Dear readers,

Are you ready to brush up your dermatological English? It is our very great pleasure to present the fourth English corner. Don’t forget you can use a dictionary to help you with the quizzes and exercises, and of course, you should visit our website at http://anglaismedical.u-bourgogne.fr/ to work on your pronunciation or build your medical vocabulary. The site also includes a talking dictionary, medical videos, exercises, clinical cases, words and expressions for specialists...

Medical focus

Many women with hair loss suffer in silence, altering their hairstyle to hide thinning or patches. But the sooner you seek care, the better the chances of successfully treating it. It is not as uncommon as you may think: as many as 5% of women under 30 and 60% of those older than 70 are affected.

People lose hair for various reasons. Illness and medication (like chemotherapy) can cause hair loss. Hair loss can also be inherited from the mother or the father. Often, hair thins because it is fine-textured or because too many harsh chemicals have been used on it, so it breaks easily.

Female-pattern hair loss, also referred to as androgenetic alopecia, usually has a strong genetic component. This type of hair loss can start as early as the late teens, and the earlier it starts, the more severe the hair loss tends to be.

Most women with female-pattern hair loss don’t get a receding hairline or bald spot on top of the scalp as is common in men. Instead, there is visible thinning over the crown. Women, hairs are miniaturized because of a shortened growth cycle where the hair stays on the head for a shorter period of time. These wispy hairs, which resemble forearm hairs, do not achieve their usual length.

The first sign of hair loss that most women notice is often widening of their part or that their ponytail is smaller.

How is female hair loss treated?

Minoxidil 2% is the only topical medication approved by the FDA for female-pattern hair loss. The stronger minoxidil 5%, approved only for male-pattern hair loss, is very effective in women as well. But it can sometimes increase facial hair growth.

The 2% and 5% solutions are available over the counter in a liquid, and the 5% is also available in a foam. Minoxidil works by prolonging the growth phase of hair, providing more time for hair to grow out to its full density.

Match the following expressions with the set phrases below:

A. arguing about details
B. enjoyed myself
C. frightened me
D. homeopathy
E. punishing yourself
F. thinking hard with little success
G. with no sign of emotion
H. annoying me

1. I’ve been working very hard for months. It’s time I let my hair down and relaxed a bit.
2. You’re just splitting hairs now. We have to stick to the fundamentals.
3. Have you seen the film “The Shining”? It really made my hair stand on end.
4. I’ve been pulling out my hair, but I still can’t find a solution.
5. The prisoner listened to his sentence without turning a hair.
6. It’s no good putting on your hair shirt; that won’t make the problem go away.
7. Nothing like the hair of the dog if you’ve had one glass too many.
8. I can’t take any more. He’s been getting in my hair all week about his bloody report.

To let one’s hair down = s’éclater
To split hairs = couper les cheveux en quatre
To make one’s hair stand on end = faire dresser les cheveux sur la tête
To pull out one’s hair = s’arracher les cheveux
Without turning a hair = sans sourciller
To put on one’s hair shirt = s’auto-flageller
The hair of the dog (that bit you) = un petit verre, une dose homéopathique de ce qui t’a fait du mal
To get in one’s hair = taper sur les nerfs de quelqu’un
8. integral element, factor (= composant)
9. between the ages of seventeen and nineteen (= fin de l’adolescence)
10. hair loss on the anterior part of the head (front dégarni)
11. area of the scalp with no hair (= tonsure) (bald = chauve)
12. the skin of the head excluding the face (= cuir chevelu)
13. the top of the head (= sommet de la tête)
14. any of the fine strands that grow from the skin (= poils) (NB: hair [U] = les cheveux, la chevelure)
15. excessively fine (= fin)
16. the part of the arm from the elbow to the wrist (= avant-bras)
17. to reach (= atteindre)
18. how long something is (= longueur)
19. the process of making something wider (= élargissement)
20. the line on a person’s head where the hair is divided (= raie)
21. hair drawn back and tied at the back of the head so that it hangs like a horse’s tail (= queue de cheval)
22. Food and Drug Administration (US)
23. officially accepted by the FDA (= autorisé)
24. that has efficacy (= efficace)
25. the process of growing (= pousse des cheveux)
26. that can be obtained easily (= disponible)
27. without a prescription (= en vente libre)
28. dispersion of a gas in a liquid or solid (= mousse)
29. to give (= donner, accorder)

LUXe Pro : La maîtrise intelligente de la puissances

Biolux Medical est une société Medtech française spécialisée dans la photothérapie à base de LEDs. Aujourd’hui présente dans plus de 20 pays, ses partenariats scientifiques de renom lui ont permis de développer des solutions innovantes en médico-esthétique.

Grâce à la collaboration entre les médecins et l’équipe scientifique INSERM, le laboratoire Biolux Medical a mis au point son nouvel appareillage LUXe Pro.

Il s’agit du premier appareil qui allie puissance et élégance avec un catalogue de traitements évolutifs et adaptables aux besoins des patients. Ces traitements ont été développés en collaboration avec l’équipe de Recherche et Développement de Biolux Medical hébergée à l’Institut de Neurosciences de Montpellier. Ces traitements sont téléchargeables sur les appareils et s’opèrent via le Web grâce à la plateforme I.P.I (Intelligence Protocol Inside) de Biolux Medical et confèrent au LUXe pro un positionnement unique sur le marché permettant la dynamie des traitements en fonction de l’analyse de peau et des résultats obtenus.

Les professionnels ont la possibilité de compléter cette offre avec un suivi à la maison grâce à la gamme LUXe Care qui intègre deux dispositifs miniaturisés LUXe Anti-Ageing et LUXe Blue. Ces dispositifs miniaturisés permettent aux patients de poursuivre leur traitement à domicile tout en bénéficiant d’un suivi professionnel.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur :
www.bioluxmedical.com
Téléphone : +33 4 67 92 76 25
Email : contact@bioluxmedical.com